



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2212
13 April 1980

CHINESE

第二二一二次会议临时逐字记录

1980年4月13日

星期日下午1时15分在纽约总部举行

<u>主席</u> ：穆尼奥斯·莱多先生	(墨西哥)
<u>成员国</u> ：孟加拉国	拉赫曼先生
中国	陈楚先生
法国	勒普雷特先生
德意志民主共和国	弗洛林先生
牙买加	尼尔先生
尼日尔	马马鲁先生
挪威	奥尔戈尔德先生
菲律宾	杨戈先生
葡萄牙	富特谢尔·佩雷拉先生
突尼斯	埃萨菲先生
苏维埃社会主义共和国联盟	特罗亚诺夫斯基先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	安德森先生
美利坚合众国	麦克亨利先生
赞比亚	西考卢先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场866号，美国铝业公司大厦，A-3550室)。

下午1时20分会议开始

通过议程

议程通过。

中东局势

1980年4月10日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/13885) 秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的特别报告(S/13888)。

主席：我要告诉安理会成员，我收到了黎巴嫩代表的一封信，要求被邀参加讨论安理会议程上的这个项目。依照惯例，我提议在征得安理会的同意下，根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条的规定，邀请该代表参加辩论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，图埃尼先生(黎巴嫩)在议席就座。

主席：安全理事会现在开始讨论议程上的这个项目。安全理事会今天开会是在响应黎巴嫩常驻代表的要求，这项要求载于1980年4月10日给安全理事会主席的信中，该信已作为S/13885号文件散发。

安理会成员都收到载于S/13888号文件的秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的特别报告。

秘书长要发言，我现在就请他发言。

秘书长：联黎部队的情况在上个星期已极度紧张，昨天更加恶化，以致于我认为有义务通知安理会，并请安理会协助终止联黎部队所正遭受的这种不能容忍的恶化和骚扰。

我给安全理事会的特别报告，载于4月11日S/13888号文件内，叙述了直到4月11日星期五为止该地区的情势发展。

4月12日星期六情势发展如下：在格林威治时间1350，据报联黎部队总部

对外的所有电话线都被切断。格林威治时间 1400，小型武器开始射击联黎部队总部的作战指挥大楼。不久之后，射击扩大到下列地区：主要营区、特遣卫队、法国工程队、意大利直升机联队和挪威医务连。

格林威治时间 1623 至 1838，一共有 85 发炮弹、迫击炮和坦克炮射击联黎部队总部地区范围，包括医务连营区。所有炮弹和迫击炮都来自在纳库拉以北海岸的实际部队的据点。在联黎部队通知以色列国防军联络官，除非射击停止，否则联黎部队要向该区已知的实际部队炮据点开火之后，格林威治时间 1840 射击停止。射击停止的时间与以色列的本·盖尔少将到达鲁什哈尼克拉的时间一致。射击期间，联黎部队的一名士兵受伤。

以下是在纳库拉的联黎部队总部和财产受到损坏的摘要。全部四架直升飞机受到迫击炮和小型武器炮火的严重毁损，以致不能使用。维修机库部分被毁损，直升飞机零件约百分之八十遭破坏。十辆车，包括消防设备，部分遭到迫击炮弹片损坏。两架远距离无线电收发机和其他一些通讯设备遭到大炮和迫击炮弹片的损坏。军营的水电系统都受到了严重的毁损，辅助电力也遭到严重损坏。迫击炮和大炮完全摧毁了十五幢预制房屋，部分毁坏了三幢混凝土建筑物。对总部部队的一些特遣队所拥有的设备和部队储备供应店的设备如冰箱、衣服、被褥和私人设备造成了严重毁损。我应该指出这种物质损害很大，最严重的后果就是利用直升机撤离伤患的能力被摧毁，因为实际上直升机是我们撤离伤患的唯一方法。

格林威治时间 1255，爱尔兰大队获得实际部队通知，后者拘留了五个爱尔兰人作为人质，如果联黎部队在阿蒂里区的任何行动造成实际部队或平民的伤亡，他们就要对这些爱尔兰人采取行动。

格林威治时间 1255 至 1455，爱尔兰大队报告在阿蒂里区，联黎部队和实际部队之间发生战火，战火是后者所引发的。结果，一名斐济士兵重伤，稍后死亡。观察到实际部队的一名士兵被带走，大概是死了；实际部队有三人受伤、四人被俘；

联黎部队接管了该村。格林威治时间 1505，哈达德少校送了信给联黎部队指挥官尔斯金将军称，因为联黎部队对阿蒂里开火，因此他不能对联黎部队士兵的安全或对联黎部队将进行的报复行动负责。

格林威治时间 2103，爱尔兰大队报告他们已与他们在围地的一个据点失去无线电联系。在围地的一个联合国观察站稍后报告说，该据点的四个爱尔兰士兵已被实际部队带走。格林威治时间 2016，哈达德少校与联黎部队指挥官在纳库拉会面，此后爱尔兰大队地区平静无事，但很紧张。

4 月 12 日当地时间 2216，联黎部队、以色列和实际部队人士在纳库拉联黎部队总部开会。联黎部队指挥官尔斯金将军、以色列的本·盖尔将军和哈达德少校都参加了。本·盖尔将军提议交换战俘、联黎部队从阿蒂里撤走后备队并准许哈达德少校从阿蒂里收回受损的半履带式车辆。联黎部队同意一旦所有实际部队离开阿蒂里，它就将后备队撤出该村。与会者同意有关各方将在 4 月 13 日下午再碰面。预料该次会后会有进一步的报告。

4 月 11 日和 12 日，联黎部队观察到以色列国防军正离开靠近库宁村、爱尔兰大队区内和围地内马卡贝以西的据点。但是，联黎部队无法证实撤退的规模，因为它在围地的行动自由受到严格限制。

我非常了解我对于南部黎巴嫩境内联合国维持和平部队应负的责任。我无需向安理会成员重提是安全理事会于 1978 年 3 月决定派军在该区驻留的。我也无需向安理会成员重提联黎部队从一开始就遭遇到的极端困难和危险。

我最近的报告详述了联黎部队每天受到的那种骚扰和辱骂。我要强调联黎部队在它整个存在期间行使了最大限度的节制，甚至在它有权利为自卫使用武力时。但是，不能永远期望士兵们在执行联合国安全理事会交付的任务时容忍骚扰、辱骂和暴力行为。

我也非常了解黎巴嫩政府对于最近局势的发展所持的态度，这种态度黎巴嫩常

驻代表埃尼大使在1980年4月10日给安全理事会主席的信(S/13885)中已清楚地说明了。

我要在这里表明，我非常感谢向南部黎巴嫩境内的联黎部队提供部队并且在很困难的时候给予支持的各国政府。我也要说明，我非常钦佩和感激联黎部队指挥官和部队的官兵们在面临着极度困难时所持的坚定态度。我也感谢一些国家的政府在最近几天作出了努力，对该局势施加影响力，以期逐步降低最近极度危险的情势发展。

最后，我希望安理会成员考虑怎样将这个局势控制住，怎样能够开始充分执行安理会第425(1978)号决议和其他有关的决议。

下午1时35分会议结束